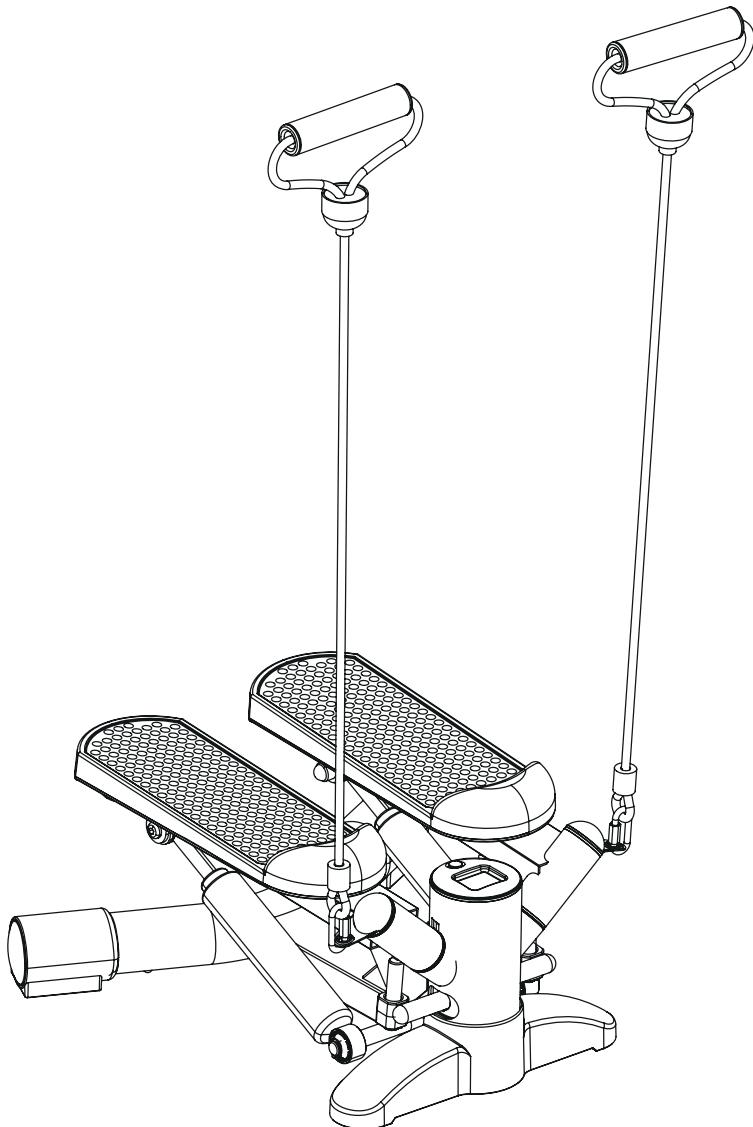


MINI-STEPPER TWISTER



MINI-STEPPER TWISTER

7,4 kg / 16.3 lbs
42 x 43 x 22 cm
17 x 17 x 9 in

MAXI
100 kg
220 lbs



DOMYOS

(1)

EN Pedal
FR Pédale
ES Pedal
DE Pedal
IT Pedale
NL Pedaal
PT Pedal
PL Pedał
HU Pedál
RU Педаль
RO Pedală
SK Pedál
CS Pedál
SV Pedal
BG Педал
TR Pedal
HR Pedala
SL Pedal
VI Bàn đạp
ZH 脚踏板
JA ペダル
ZT 脚踏板
TH สำหรับเท้า
AR بدان

(2)

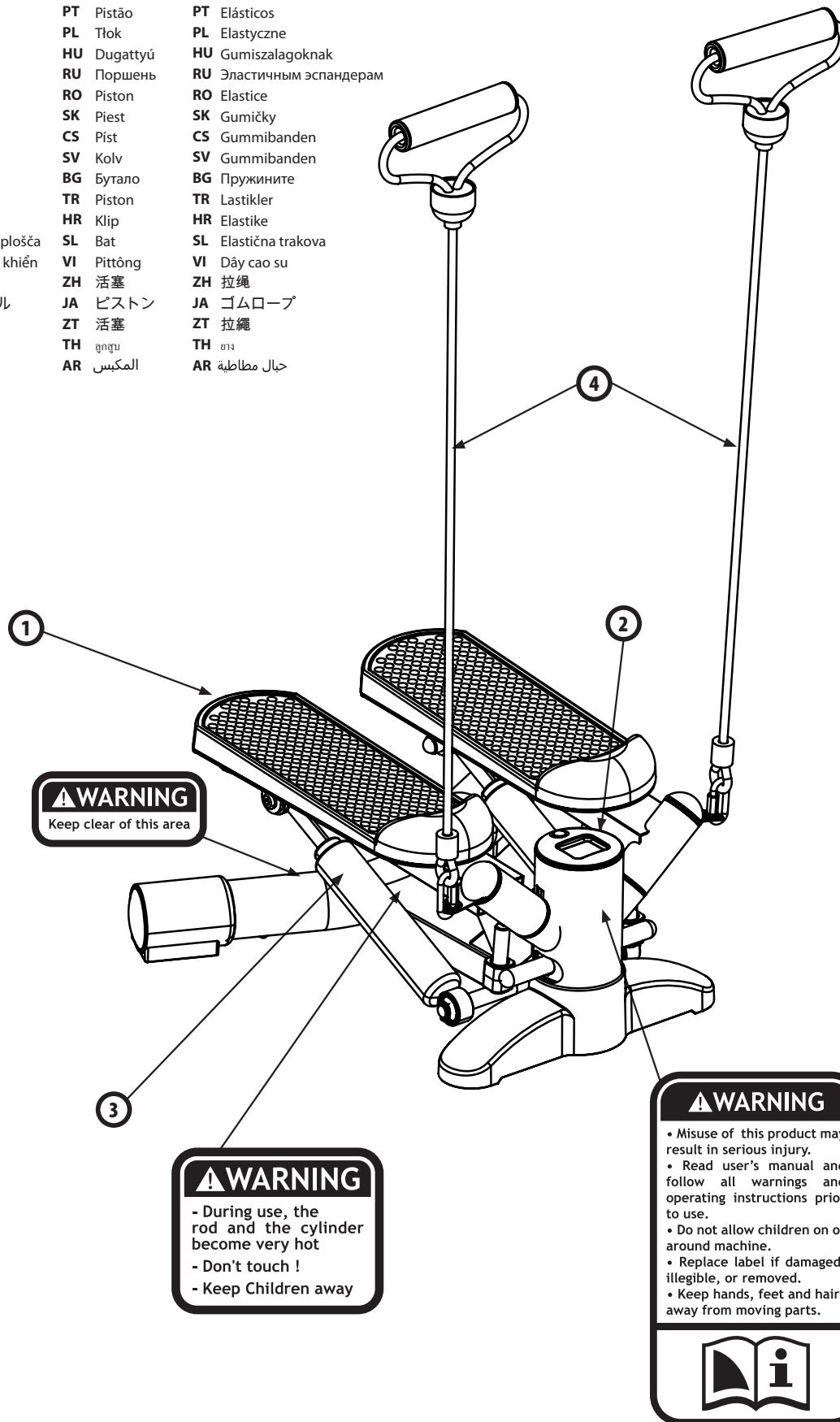
EN Console
FR Console
ES Consola
DE Konsole
IT Console
NL Console
PT Consola
PL Konsola
HU Konzol
RU Консоль
RO Consolă
SK Konzola
CS konzole
SV Konsol
BG Конзола
TR Konsol
HR Konzola
SL Nadzorna plošča
VI Bảng điều khiển
ZH 控制面板
JA コンソール
ZT 控制面板
TH สำหรับควบคุม
AR العداد

(3)

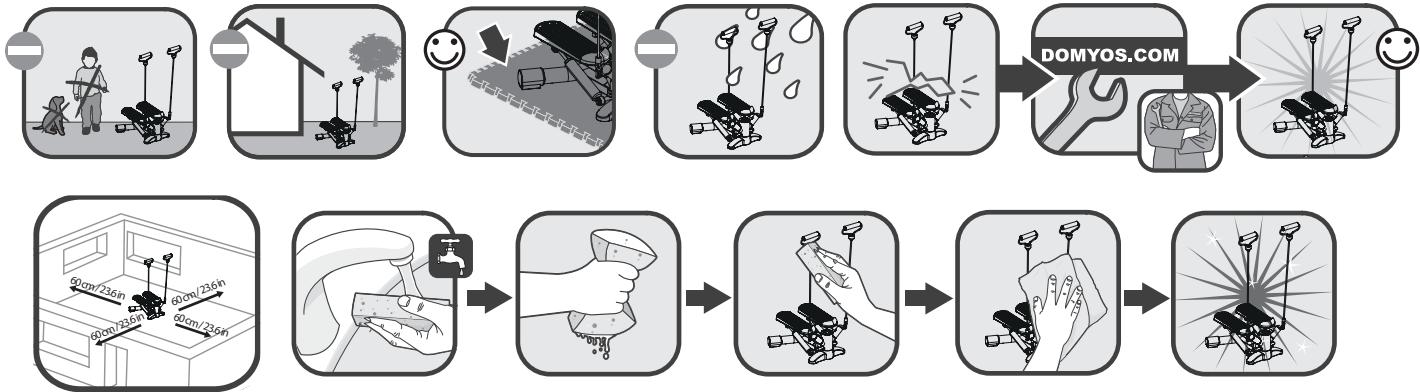
EN Piston
FR Piston
ES Pistón
DE Kolben
IT Pistone
NL Pedaal
PT Pistão
PL Tłok
HU Dugattyú
RU Поршень
RO Piston
SK Piest
CS Píst
SV Kolv
BG Бутало
TR Piston
HR Klip
SL Bat
VI Pittóng
ZH 活塞
JA ピストン
ZT 活塞
TH ถ่านควบคุม
AR المكبس

(4)

EN Elastic straps
FR Elastiques
ES Gomaselásticas
DE Elastikbänder
IT Elastici
NL Elastieken
PT Elásticos
PL Elastyczne
HU Gumiszalagoknak
RU Эластичным эспандерам
RO Elastice
SK Gumičky
CS Gummibanden
SV Gummibanden
BG Пружините
TR Lastikler
HR Elastike
SL Elastična trakova
VI Dây cao su
ZH 拉绳
JA ゴムロープ
ZT 拉繩
TH ยาง
AR حبال مطاطية



**SECURITY • SÉCURITÉ • SEGURIDAD • SICHERHEIT • SICUREZZA • VEILIGHEID •
SEGURANÇA • BEZPIECZEŃSTWO • BIZTONSÁG • БЕЗОПАСНОСТЬ • SIGURANȚĂ •
BEZPEČNOSŤ • BEZPEČNOST • SÄKERHET • БЕЛОСАНОСТ • EMNİYET •
SIGURNOST • VARNOST • AN TOÀN • 安全 • 安全 • 安全 • ความปลอดภัย • الامان**

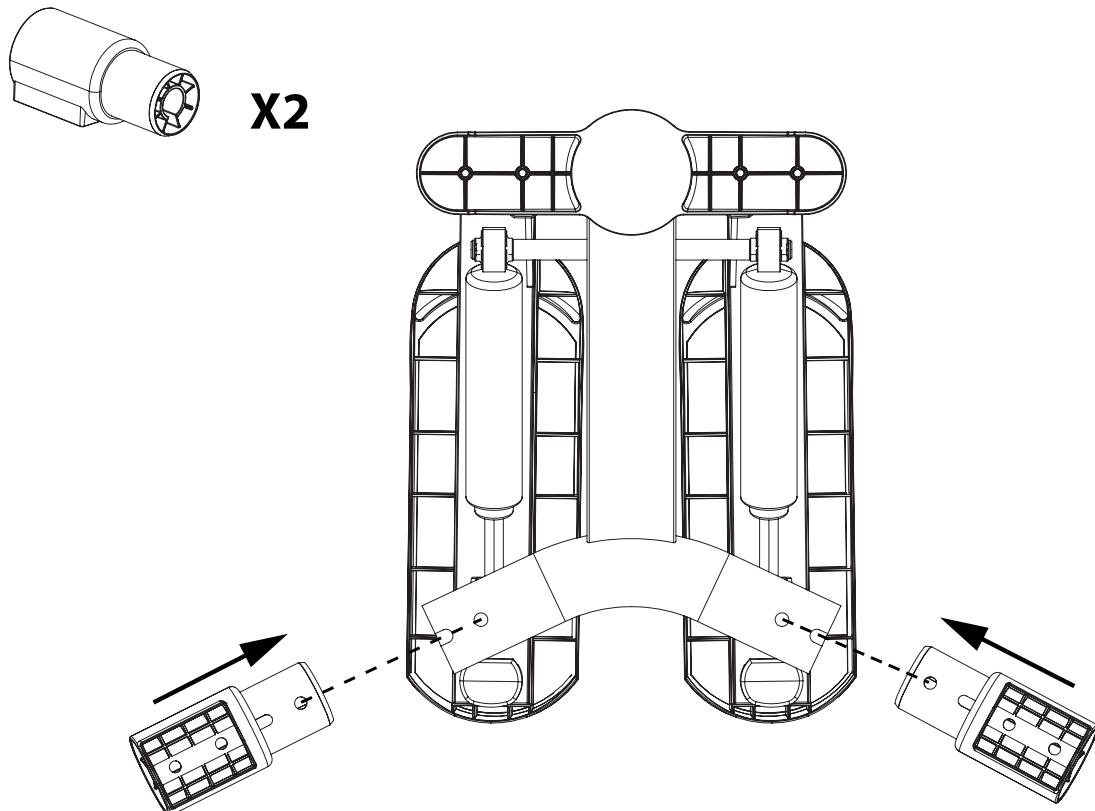


WARNING	EN	AVERTISSEMENT	FR	ADVERTENCIA	ES	WARNUNG	DE	AVVERTENZA	IT
- Any use of this product other than that intended may lead to serious injury. - Prior to use, read the user manual carefully and comply with all its warnings and instructions. - Do not let children use this appliance; keep them away from it. - You must replace the sticker if it is damaged, illegible or missing. - Keep your hands, feet and hair away from all moving parts. - The spindle and cylinder may become hot during use. - Do not touch. - Keep children away. - Stay away from this area.	- Elk onjuist gebruik van dit product kan ernstige verwondingen tot gevolg hebben. - Lees voor gebruik aandachtig de gebruiksaanwijzing en zorg ervoor dat u alle hierin genoemde waarschuwingen en instructies in acht neemt. - Stoer kinderen niet toe om gebruik te maken van dit product en zorg dat ze er niet in de buurt kunnen komen. - Indien de sticker beschadigd, onleesbaar of verwijderd is, dan is het raakzaam deze te vervangen. - Houd handen, voeten en haren uit de buurt van bewegende onderdelen. - De staaf en de cilinder kunnen tijdens het gebruik warm worden. - Niet aanraken. - Houd kinderen weg. - Blíjf weg van deze zone.	- Tout usage impropre de ce produit risque de provoquer des blessures graves. - Avant toute utilisation, veuillez lire attentivement le mode d'emploi et respecter l'ensemble des avertissements et instructions qui contiennent. - Ne pas permettre aux enfants d'utiliser cette machine et tenir les éloignés de cette dernière. - Si l'autocollant est endommagé, illisible ou manquant, convient remplacer-le. - Ne pas approcher vos mains, pieds et cheveux de toutes les pièces en mouvement. - La tige et le cylindre peuvent devenir chauds en cours d'utilisation. - Ne pas toucher. - Tenir les enfants à l'écart. - Tenez-vous à distance de cette zone.	- El uso inapropiado de este producto puede provocar heridas graves. - Antes de toda utilización, se ruega leer atentamente el manual de empleo y respetar todas las advertencias e instrucciones que contiene. - No permita que los niños utilicen esta máquina y manténgalos alejados de esta última. - Si el adhesivo aparece dañado, ilegible o ausente, conviene reemplazarlo. - No acerque las manos, los pies ni el pelo a las piezas en movimiento. - El vástago y el cilindro se pueden recalentar durante el uso. - No tocar. - Mantener alejado del alcance de los niños. - Mantengase a cierta distancia de esta zona.	- Jeglicher unsachgemäße Gebrauch dieses Produktes kann schwerwiegende Verletzungen nach sich ziehen. - Lesen Sie vor jeder Verwendung stets die Gebrauchsweisung aufmerksam durch und halten Sie sich an alle darin enthaltenen Warnungen und Anleitungen. - Kinder dürfen das Trainingsgerät nicht verwenden und sind davon fernzuhalten. - Beschädigte, unleserliche oder fehlende Aufkleber sind zu ersetzen. - Schäden Sie Ihre Hände, Füße und Haare von den beweglichen Teilen des Geräts fern. - Schaft und Zylinder können während der Verwendung heiß werden. - Nicht berühren. - Kinder fern halten. - Halten Sie sich von dieser Zone fern.	- Qualsiasi uso improprio di questo prodotto rischia di provocare gravi lesioni. - Prima di qualsiasi utilizzo, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e rispettare la totalità delle avvertenze e istruzioni che contengono. - Non permettere ai bambini di usare questa macchina e tenerli lontani da essa. - Se l'adesivo è danneggiato, illeggibile o manca del tutto è necessario sostituirlo. - Non avvicinare mani, piedi e capelli a nessuna delle parti in movimento. - L'asta e il cilindro possono diventare caldi durante l'uso. - Non toccare. - Tenere lontani i bambini. - Tenetevi a distanza da questa zona.				
WAARSCHUWING	NL	AVISO	PT	OSTRZEŻENIA	PL	FIGYELMEZTETÉS	HU	ВНИМАНИЕ	RU
- Elk onjuist gebruik van dit product kan ernstige verwondingen tot gevolg hebben. - Lees voor gebruik aandachtig de gebruiksaanwijzing en zorg ervoor dat u alle hierin genoemde waarschuwingen en instructies in acht neemt. - Stoer kinderen niet toe om gebruik te maken van dit product en zorg dat ze er niet in de buurt kunnen komen. - Indien de sticker beschadigd, onleesbaar of verwijderd is, dan is het raakzaam deze te vervangen. - Houd handen, voeten en haren uit de buurt van bewegende onderdelen. - De staaf en de cilinder kunnen tijdens het gebruik warm worden. - Niet aanraken. - Houd kinderen weg. - Blíjf weg van deze zone.	- Qualquier uso inadecuado deste produto pode causar ferimentos graves. - Antes de qualquer utilização, leia com atenção o manual de instruções e respeite a totalidade dos avisos e instruções incluídos. - Se o autocollante estiver danificado, ilegível ou em falta, é aconselhável proceder à sua substituição. - Não aproxime as mãos, pés e cabos de todas as peças em movimento. - A haste e o cilindro podem ficar quentes durante a utilização. - Não toque. - Mantenha as crianças afastadas. - Mantenha-se afastada desta zona.	- Jakiekolwiek nieprawidłowe użytkowanie tego produktu grozi odniesieniem poważnych obrażeń. - Przed rozpoczęciem użytkowania należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi, a następnie ścisłe przestrzegać wszystkich zamieszczonych w niej ostrzeżeń i zaleceń. - Nie pozwalać dzieciom, aby bawiły się urządzeniem. Dzieci powinny zawsze pozostawać w bezpiecznej odległości. - Jeżeli nalepka jest uszkodzona, nieczytelna lub nieobecna, należy wymienić ją na nową. - Trzymać ręce, stopy i włosy w bezpiecznej odległości od ruchomych części urządzenia. - Nie dotykać. - Trzymać dzieci z dala od urządzenia. - Należy pozostać w bezpiecznej odległości od tego obszaru.	- A termék bármilyen helyen használata súlyos sérelmeket kozhat. - Ha csökkenőre olvassa el a figyelemre a használatai útmutatót és tartsa be a benne lévő figyelemleteket és előírásokat. - Ne engedje a gyermeknek, hogy ezt a készüléket használják, és tartha öket tavol tőle. - Ha a matrica megeszűlik, olvashatatlan vagy hiányzik, kell cserélni. - Ne közelítse a kezét, lábat és a haját a mögözőbán lévő alkatrészekhez. - A rúd és a henger felmelegedhet használat közben. - Ne myljon hozzá. - Tartsa távol a gyerekkeket - Tartsa távol magát ettől a területtől. - Nalegyezzen a kezével a területen.	- В случае недороднаго использования данного изделия существует риск получения серьезных травм. - Перед каждым использованием внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации. Доблюдайте все содержащиеся в ней предупреждения и указания. - Не разрешайте детям использовать этот тренажер и находиться вблизи него. - Если наложена повреждена или отсутствует, или же информация на ней невозможна прочитать, следует заменить наялпек. - Руки, ноги и волосы не должны находиться вблизи каких-либо движущихся деталей. - Платформа и цилиндр могут нагреваться в ходе эксплуатации. - Не прикасайтесь к ним. - Не позволяйте детям приближаться к тренажеру. - Не приближайтесь к данному участку.					
AVERTIMENT	RO	UPOZORNENIE	SK	UPOZORNĚNÍ	CS	VARNING	SV	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	BG
- Orice utilizare necorespunzătoare a acestui produs poate provoca leziuni grave. - Înainte de orice utilizare, vă rugăm să cățăriți cu atenție modul de utilizare și să respectați toate avertismentele și instrucțiunile pe care acesta le conține. - Nu le permiteți copiilor să utilizeze acest aparat și nici nu-i lăsați să se apropie de acesta. - În cazul în care autocotașul este deteriorat, îlizibil sau lipsește cu desavarsire, acesta trebuie înlocuit. - Nu apropiați mâinile, picioarele sau părul de piesele componente aflate în miscare. - Tip și cilindru se pot încălzii în timpul utilizării. - Nu le atingeți. - Nu le permiteți copiilor să se apropie de aparat. - Păstrați distanța față de această zonă.	- Akékolvek nevhodné použití može mať za následok vážne poranenia. - Pred použitím si pozorne prečítajte návod na použitie a dodržujte všetky varovania a pokyny, ktoré obsahuje. - Nedovolte detom, aby tento prístroj používali a malí k nimu prístup. - Ak je samolepka štítok poškodený, nečítateľna alebo chybá, odporúča sa ho vymeniť. - Nedavajte ruky, nohy a vlasy do blízkosti pohyblivých dielov. - Čo väčalec sa môžu počas používania zahrievať. - Nedotýkajte sa. - Uchovávajte mimôdosah detí. - Vyhnite sa tejto oblasti.	- Nesprávne používanie tohto výrobku môže viesť k väčším zraneniam. - Pred každým použitím si pečlivy prečítajte návod k použitiu a dodržujte všetky upozornenia a pokyny v nám obsažené. - Nedovolte detom používať tento stroj a uchovávať ju imo jejich dosah. - Je-li samolepka poškodená, nečitelná alebo pokud chybí, doporučuje se ji vyměnit. - Nepribližujte ruce, chodidia a vlasy k pohybujúcim sa časťam. - Týk a väčalec sa môžou pri používaní veľmi zahrievať. - Nedotýkajte sa. - Uchovávajte mimôdosah detí. - Nepribližujte sa této oblasti.	- Felaktig användning av produkten kan orsaka allvarliga skador. - Innan produkten tas i bruk bör du läsa bruksanvisningen nog och följa alla varningar och instruktioner som finns där. - Låt inte barn använda denna maskin, utan se till att hålla dem borta från den. - Om dekalen är skadad, osläglig eller saknas, bör den bytas ut. - Håll händer, fotter och hår på avstånd från maskinens rörliga delar. - Stänger och cylindrar kan bli varma vid användning. - Vridrör ej. - Håll barn på avstånd. - Håll dig borta från detta område. - Stäng inte upp den från utanför.	- Всъска употреба на уреда не по предназначение може да доведе до рисък от сериозни наранявания. - Пред всяка употреба, моля прочетете внимателно ръководство за употреба; спазявайте всички съдържащи се в него предупреждения и инструкции. - Не разрешавайте на деца да попълзват уреда; държте децата далеч от уреда. - Ако маркировката е повредена, нечетлива или липсва, смените я. - Не доближавайте ръцете, краката и косата си до движещите се елементи. - Лостът и цилиндрът може да загреят при употреба. - Не прикасвайте се към ним. - Държете децата далеч от уреда. - Стойте далеч от тази зона.					

UYARI	TR	UPOZORENJE	HR	OPOZORILO	SL	CHÚ Ý	VI	注意事项	ZH
- Bu ürünün uygun bir şekilde kullanılmaması ciddi yaralanmaları招きます。 - Kullanmadan önce, kullanım kilavuzunu dikkatle okuyun ve içeriğinde uyarılarda yer almış olan tüm uyarıları ve instrüksiyonları dikkatle izleyin. - Çocukları bu makineyi kullanmasına izin vermemeyin. - Kendinden yapsanlığı etiket zarar görmüş, okunaksız veya yerine değil ise, yerine yenisinin konulması gereklidir. - El emniyeti, ayaklamayı veya saçı hareket halindeki hiçbir parçaya yaklaştırmayın. - Sapın sindürük kullanım sırasında sıkık olabilir. - Dokunmayın. - Çocukları yaklaştırmayın. - Bu bölgeden uzak durun.	- Svaká zloupovaha ovog proizvoda može uzrokovati ozbiljne ozljede. - Prije uporabe pažljivo pročitajte upute za uporabu i sljedite sva upozorenja i instrukcije u njemu. - Nemojte dozvati djeci da koriste taj stroj i držite ih podalje od njega. - Ako je nalepnica oštećena, nečitljiva ili nedostaje, trebalo bi je zamjeniti. - Ne približavajte vaše ruke, noge i kosu pokretnim dijelovima. - Šipka i cilindar mogu zagrijati tijekom uporabe. - Ne dotikajte. - Držite djecu podalje. - Držite se podalje od ovog područja.	- Neustrežna raba tega izdelka lahko povzroči resne poškodbe. - Pred uporabo natanko preberite navodila in upoštevajte vsa opozorila, ki jih navodila vsebujejo. - Otroci ne smajo uporabljati naprave. Otroki ne postite v bližini naprave. - Če je nalepkata poškodovana, neberljiva ali manjka, namestite novo nalepko. - Rok, nog in las ne približujte premičnim delom naprave. - Drugi cilindri se lahko med uporabo segrejet. - Ne dotikajte se teh delov. - Otroki ne postite v bližini. - Ne približujte tem območju.	- Neumag mày này có thể gây ra chấn thương nghiêm trọng. - Trước khi sử dụng, vui lòng đọc kỹ hướng dẫn và các cảnh báo không để bị thương mày này. - Không cho trẻ em sử dụng máy này và không cho chúng lai gần máy này. - Nếu các nhân dân bị hỏng, không được hoặc bị mất, nên thay thế nhân dân khác. - Không để tay, chân hay tóc gần các bộ phận của máy khi đang hoạt động. - Trong khi sử dụng, phần thân máy và phần ống có thể bị nóng lên. - Không chạm vào máy. - Không cheo trong lai gần. - Hãy đứng xa khu vực này.	- 可能导致严重受伤。 - 使用前请仔细阅读说明书，遵守说明书中注意事項和使用说明。 - 请勿让儿童使用本产品，并将其放置于远离儿童的地方。 - 如果产品上粘贴的说明出现损坏、无法阅读或缺失的情况，请将其替换。 - 请勿将手脚或头发靠近正在转动的部件。 - 连杆和气缸在使用中会发热。 - 不可触碰。 - 远离儿童。 - 请远离该区域。	- ممكن سوء استخدام هذا المنتج أن يتسبب في إصابات خطيرة. - قبل استخدام ، يرجى قراءة دليل الاستخدام بعناية واتباع جميع التوجيهات والتحذيرات المدونة في الدليل. - جمعي التحذيرات والرسائل الواردة فيه. - لا تسمح للأطفال باستخدام هذا الجهاز وتجنب اقتربوا منه. - في حالة ظهور أية عيوب أو خلل في التحذيرات، يرجى استبدالها. - قرائة، فيبيغ، استدلاه في هذه الحالة. - لا تقرب يديك وذراعيك وشعرك من الأجزاء المدور. - لا تمسين. - يجب إبقاء الأطفال بعيداً عن هذه المنطقة.				
警告	JA	注意事項	ZT	คำเตือน	TH	AR	تبليغ		
- この商品の不適切なすべての使用法は、重傷を引き起こすおそれがあります。 - この使用の前に、使用マニュアルを注意深くお読みになり、警告と使用法を守ってください。 - 子供にはこの機器を使用させないでください。 - またその手の届かない場所に保管してください。 - シールが破損、判読不可能、 - はがれでついてください。 - 作動中のバーナーには手や足、髪を近づけないでください。 - 機器の使用時に、軸部とシリンドラーが熱を帯びる可能性があります。 - 触れないでください。 - 子供を近づけないでください。 - このゾーンには近づかないでください。	- 本产品的不適當使用可能會造成嚴重受傷。 - 每次使用前，請仔細閱讀使用說明並遵循注意事項進行使用。 - 子供們不可以使用此裝置。 - 如器材上的貼紙破損、模糊或缺失，須進行更換。 - 請勿將手腳或頭髮靠近正在轉動的部件。 - 運桿和氣缸在使用中會發熱。 - 不可觸碰。 - 遠離兒童。 - 請遠離該區域。	- การใช้รั้วบล็อกที่ชำรุดหรืออ่านไม่ได้ก็อาจเป็นภัยต่อคนมาได้ - ก่อนการใช้งาน ให้อ่านคู่มือที่เขียนไว้ให้ดีและปฏิบัติตามที่ถูกแนะนำไว้ตามคู่มือของคุณเด็ดขาด - ไม่ควรเด็กเล่นกับอุปกรณ์นี้ - ทำความสะอาดที่ติดอยู่บนอุปกรณ์ที่ชำรุดเสียหายให้ทันท่วงทัน - ห้ามเด็กเล่นกับอุปกรณ์ที่ชำรุดเสียหาย - ห้ามเด็กเข้าใกล้ส่วนที่หมุนอยู่ - ห้ามสัมผัสถึงส่วนที่ร้อน - ห้ามนำหัวใจเด็กเข้าใกล้กับอุปกรณ์ - ไม่ควรอยู่ในบริเวณที่ห้ามเข้า	- 可能导致严重受伤。 - 在此之前，请仔细阅读说明书，并遵守说明书中注意事項和使用说明。 - 请勿让儿童使用本产品，并将其放置于远离儿童的地方。 - 如果产品上粘贴的说明出现损坏、无法阅读或缺失的情况，请将其替换。 - 请勿将手脚或头发靠近正在转动的部件。 - 连杆和气缸在使用中会发热。 - 不可触碰。 - 远离儿童。 - 请远离该区域。						

**ASSEMBLY • MONTAGE • MONTAJE • MONTAGE • MONTAGGIO • AFWERKING •
MONTAGEM • MONTAŻ • SZERELÉS • СБОРКА • MONTARE • MONTÁŽ •
MONTÁŽ • MONTERING • МОНТИРАНЕ • MONTAJ • MONTAŽA •
MONTAŽA • 安裝 • 組み立て • 安装 • การประกอบ • الترکیب**

1



Thank you for choosing a DOMYOS product and for the trust this demonstrates.

Whether you are a beginner or a high level athlete, DOMYOS is there to help you stay fit or increase your fitness. Our teams aim to always design the best products. However if you have any comments, suggestions and questions, you can voice them on your website DOMYOS.COM. On the website you will also find training advice and support.

We wish you successful training and hope that you will enjoy using this DOMYOS product.

PRESENTATION

The stepper is a cardio-training exercise that reproduces the movement of going up stairs. Regular exercise with the stepper will help you improve your physical fitness and endurance while burning calories (perfect for controlling and/or losing weight when combined with a balanced diet). In addition to the cardio-vascular and respiratory benefits of the exercise, the stepper tones the buttocks, thighs and calves with impact-free movements. Thanks to the elastic straps which attach to the device, you can strengthen your shoulders, chest and arms.

WARNING

Getting into shape must be done in a CONTROLLED manner. Before beginning any exercise program, consult your doctor. This is especially important for people aged over 35 or who have previously had health problems, and those who have not done any sport for a number of years. Read all instructions before use

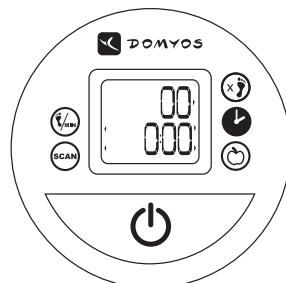
GENERAL RECOMMENDATIONS

1. The owner is responsible for ensuring that all users of this product are properly informed as to how to use this product safely.
2. DOMYOS cannot be held liable for claims of injury or damage sustained by any person or property originating from the use or misuse of this product by the purchaser or by any other person.
3. Do not use this product in a commercial, rental, or institutional setting.
4. It is the user's responsibility to inspect and if necessary tighten all parts before using the product.
5. Any assembly or disassembly of the product should be carried out with care.
6. Always wear sports shoes to protect the feet while exercising. Wear appropriate clothing when exercising. DO NOT wear loose clothing that could get caught in
7. moving parts. Remove jewellery. Tie long hair so that it does not get in the way when exercising.
8. If you feel any pain or if you become dizzy while exercising, stop immediately, rest, and consult a physician.

CONSOLE

■ DISPLAY

To switch the console on, start your training session or press the central button.
Press the central button once again to display the information of your choice.



- ⌚ Number of steps ascended per minute
- 🦶 Total number of steps ascended
- 🕒 Time elapsed
- ⌚ Estimation of calories burned

Selecting the mode **SCAN** allows you to scroll through the information continuously.
To reset the console, hold the central button down for 3 seconds. The console switches itself off automatically if not used for a period of 4 minutes.

■ TROUBLESHOOTING

1. No display: Check the batteries and replace them if necessary. Use one UM3 or AA 1.5 V battery and make sure that it is connected with the correct +/- polarity.
2. Problem with the counter: Check that the cables at the back of the console are connected.

■ RECYCLING



The "crossed-out bin" symbol means that this product and the batteries it contains must not be thrown away with general household waste. They are subject to a specific type of sorting. Please take the batteries and your unusable electronic product to an authorised collection point for recycling. This treatment of your electronic waste will protect the environment and your health.

USAGE

Always start by warming up slowly for several minutes.

Lift up your feet before pushing the pedals down onto the base unit to exercise more effectively and protect your joints.

Please note that the pedal's movements are dependent upon one another.

Note also that the resistance of the pedals depends on the speed of use.

To increase the aerobic intensity of the exercise, perform the exercise more rapidly (training for at least 20 minutes/day).

For this type of exercise, train at least three times a week.

To improve muscle tone, perform the exercise rapidly in series broken up with rest periods. For this type of exercise, you can train every other day.

EXERCICES

BASE POSITION:

In a completely vertical position, with your back straight, abdominals tensed and pelvis forward, push down on your heels with your arms bent.

LOCATION OF MUSCLES BEHIND YOUR THIGHS:

The muscles located behind your thigh enable you to bend your legs and bring your heel to your buttock. All you need to do on the stepper is to try to reproduce this movement of the heel towards your buttock: to do this, lean slightly backwards to find a semi-seated position without leaning too far backwards.

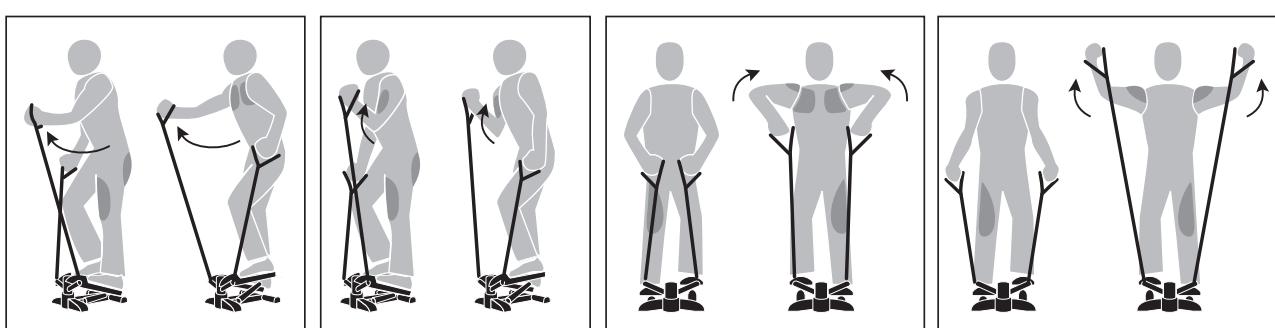
LOCATION OF YOUR BUTTOCK MUSCLES:

To accentuate the movement of your buttock muscles, half-remove your feet from the pedals and tense your abdominal muscles in order to keep your back straight and avoid arching it.

LOCATION IN YOUR CALVES:

To really exercise your calves you just need to work on the tips of your feet.

Thanks to the elastic straps which attach to the device, you can strengthen your shoulders, chest and arms.



SALES WARRANTY

DOMYOS guarantees this product, under normal conditions of use, for a period of 5 years for the structure, 2 years for the other parts and labour, starting on the date of purchase as shown on the receipt.

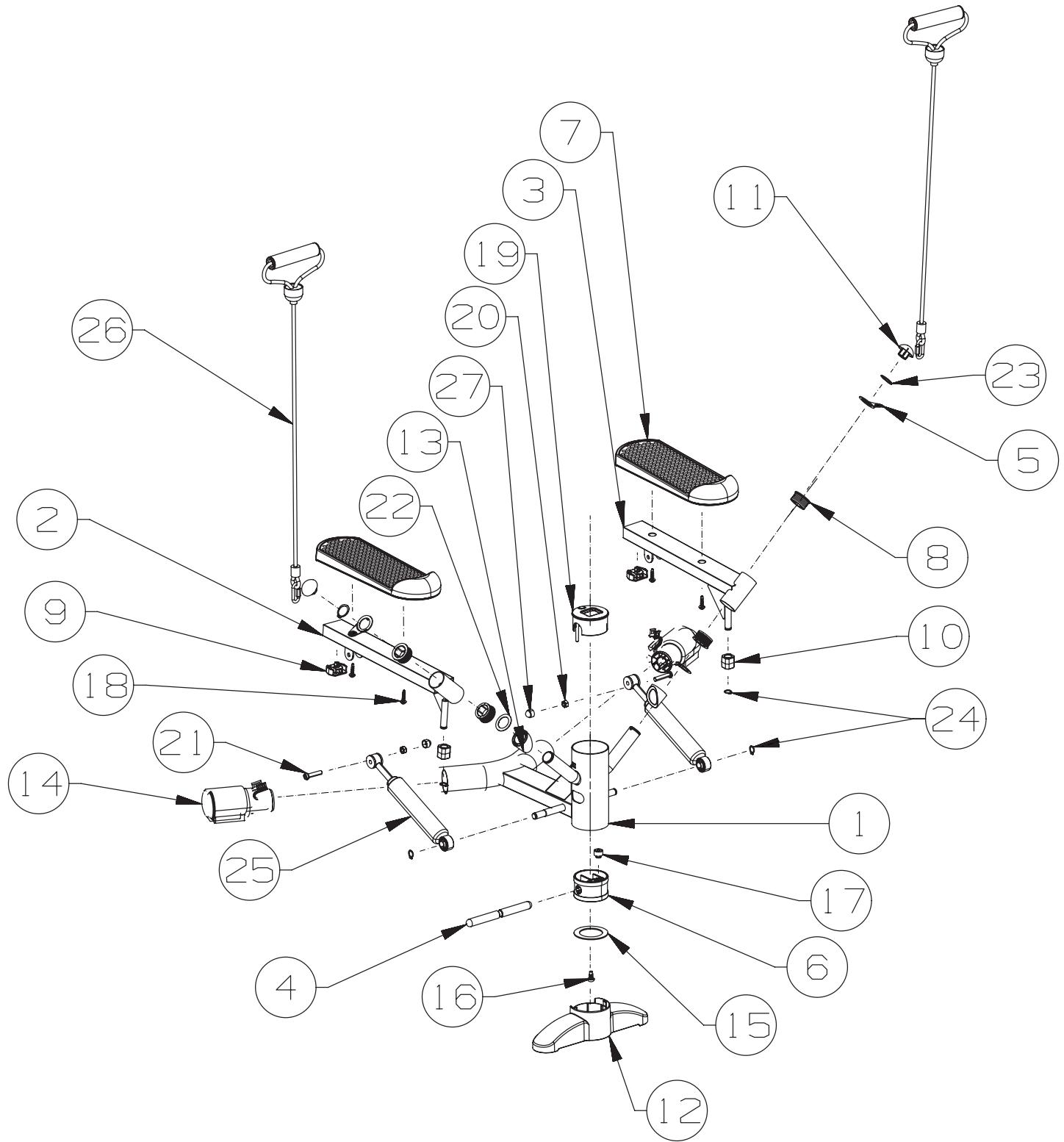
DOMYOS's obligation with regard to this warranty is limited to the replacement or repair of the product, at the discretion of DOMYOS.

This warranty does not apply in the event of:

- Damage caused during transportation
- Use and/or storage of the product in an outdoor or damp environment (except trampolines)
- Poor assembly
- Misuse or abnormal use
- Poor maintenance
- Repairs made by technicians not approved by DOMYOS
- Use in a non-domestic setting

This warranty does not affect the statutory rights applicable in the country of purchase.

To take advantage of your product's warranty, consult the table at the end of the user's guide..



**AFTER-SALES SERVICE • SERVICE APRÈS-VENTE • SERVICIO POSVENTA •
KUNDENDIENST • SERVIZIO ASSISTENZA POST-VENDITA • AFTERSALES AFDELING
• ASSISTÊNCIA PÓS-VENDA • SERWIS PO SPRZEDAŻY • ÜGYFÉLSZOLGÁLAT
• СЕРВИСНАЯ СЛУЖБА • SERVICIU POST-VÂNZARE • POPREDAJNÝ SERVIS •
POPRODEJNÍ SERVIS • EFTERMARKNAD • СЛЕДПРОДАЖБЕН СЕРВИЗ • SATIŞ SONRASI
SERVİSİ • SERVIS NAKONPRODAJE • POPRODAJNA SLUŽBA • DỊCH VỤ SAU BÁN
HÀNG • 售后服务 • アフターサービス • 售後服務 • บริการหลังการขาย • بعد خدمة البيع**

FRANCE

Besoin d'assistance ?

Retrouvez-nous sur le site internet <http://www.domyos.fr/sav> (coût d'une connexion internet) ou contactez le centre de relation clientèle, muni d'un justificatif d'achat, au 0800 71 00 71 (appel gratuit depuis un poste fixe en France métropolitaine).

ESPAÑA

¿Necesita asistencia?

Nos puede encontrar en el sitio web <http://www.domyos.es/sav> (coste de conexión de internet) o contacte con el centro de atención al cliente, con el ticket de compra, a 914843981 para ayudarle a abrir un dossier spv (servicio de post venta, llamada gratuita desde un teléfono fijo desde España).

ITALIA

Hai bisogno di assistenza?

Ci puoi contattare dal sito www.domyos.it/sav per aprire un dossier di assistenza post vendita. Se non hai una connessione ad internet, contatta il Servizio Clienti, munito dello scontrino al num 199 122 326 (11,88 cent/euro al min. + IVA) per farti aiutare ad aprire una segnalazione.

BELGIQUE

Besoin d'assistance ?

Retrouvez le service après vente sur le site internet <http://www.domyos.be/sav> (coût d'une connexion internet) qui vous permet d'effectuer une demande d'assistance si besoin.

BELGIË / NEDERLAND

Bijstand nodig?

U vindt de dienst na verkoop terug op de website <http://nl.domyos.be/sav> (kost van internetverbinding). Hier kan u een bijstandsaanvraag indienen indien nodig.

PORTUGAL

Necessita de assistência?

Encontre-nos no site [domyos.pt](http://www.domyos.pt) ou nos contacte através do nosso Centro de apoio técnico tendo em mãos uma prova de compra (cartão Decathlon ou factura de caixa) pelo número 800 919 970*. Serviço pós venda gratuito para os produtos Domyos, ver condições de garantia. *Chamada gratuita.

DEUTSCHLAND

Brauchen Sie Hilfe?

Sie finden uns auf der Internetseite: www.Domyos.com oder Sie rufen unser Customer- Relationship -Center an unter: 0049-7153-5759900 Halten Sie bitte Ihre Rechnung bereit.

中国

你需要帮助吗？

请访问我们的网站

<http://www.domyos.cn/sav>

或拨打我们的全国免费客服电话

4009-109-109。温馨提示:拨打电话前,请找到您的购物凭证。

OTHER COUNTRIES

Need help?

Find us on our website www.domyos.com (cost of an internet connection) or go to the front desk of one of the stores where you bought the product, with proof of purchase.

AUTRES PAYS

Besoin d'assistance ?

Retrouvez-nous sur le site internet www.domyos.com (coût d'une connexion internet) ou présentez-vous à l'accueil d'un magasin de l'enseigne où vous avez acheté votre produit, muni d'un justificatif d'achat.

OTROS PAÍSES

¿Necesita asistencia?

Nos puede encontrar en el sitio web www.domyos.com (coste de conexión de internet) o presentese con el justificante de compra en la recepción de la tienda de la marca donde haya comprado el producto.

ANDERE LÄNDER

Brauchen Sie Hilfe?

Besuchen Sie unsere Internet-Site www.domyos.com (Kosten des Internetanschlusses) oder wenden Sie sich an die Empfangsstelle des Geschäfts der Marke, in welchem Sie Ihr Produkt gekauft haben. Legen Sie bitte Ihren Kaufnachweis vor.

ALTRI PAESI

Bisogno di assistenza?

Ci potete trovare sul sito Internet www.domyos.com (costo di una connessione Internet) o potete recarvi all'accoglienza di un negozio del marchio in cui avete comprato il prodotto, muniti di un giustificativo di acquisto.

OVERIGE LANDEN

Nog vragen?

Raadpleeg onze internetsite www.domyos.com (kosten internetverbinding) of ga naar de ontvangstbalie van de winkel waarin u het product heeft gekocht. Neem het aankoopbewijs mee.

OUTROS PAÍSES

Precisa de assistência?

Contacte-nos através do site da Internet www.domyos.com (custo de uma ligação à Internet) ou dirija-se à receção da loja da marca onde adquiriu o seu produto, com o respectivo comprovativo de compra.

INNE KRAJE

Potrzebujesz pomocy?

Znajdz nas na stronie internetowej www.domyos.com (koszt jednego połączenia internetowego) lub wraz z dowodem zakupu zgłoś się do punktu obsługi sklepu firmowego lub tam, gdzie dokonales zakupu produktu.

MÁS ORSZÁGOK

Segítségre van szüksége?

Kereszen meg minket internetes honlapunkon www.domyos.com (internetcsatlakozás ára), vagy forduljon személyesen egyik üzletünk vevőszolgálatához, amely üzletben vásárolta a terméket, a vásárlási bizonylattal.

ДРУГИЕ СТРАНЫ

Нужна поддержка?

Обратитесь к нам через наш интернет-сайт www.domyos.com (стоимость подключения к интернету) или подойдите в отдел обслуживания клиентов в магазине той сети, в которой вы купили ваш продукт, с товарным чеком.

ALTE ŢĂRI

Aveți nevoie de asistență?

Ne puteți găsi pe site-ul www.domyos.com (pretul unei conectări la internet) sau să puteți prezenta la serviciul de relații cu clienții al magazinului firmei de la care ați achiziționat produsul, având asupra dumneavoastră dovada cumpărării.

OSTATNÉ KRAJINY

Potrebuje asistenci?

Nájdite si nás na internetových stránkach www.domyos.com (cena internetového pripojenia), alebo sa obráťte na oddelenie styku so zákazníkom v obchode, kde ste svoj výrobok zakúpili a popri tom nezabudnite predložiť doklad o kúpe.

OSTATNÍ ZEMĚ

Potřebujete pomoc?

Kontaktejte nás na našich internetových stránkách www.domyos.com (cena za internetové připojení) nebo přijďte na recepci jedné z prodejen znáčky, kde jste kupili vaš výrobek, a předložte doklad o nákupu.

ANDRA LÄNDER

Behöver du hjälp?

Hitta oss på hemsidan www.domyos.com (kostnad för internet-anslutning tillkommer) eller gå till kundtjänsten i butiken där du köpte produkten, med ditt inköpsbevis.

ДРУГИ ДЪРЖАВИ

Имате нужда от помощ?

Моля, посетете нашия сайт:

www.domyos.com (цената на интернет връзка) или отидете в отдел "Обслужване на клиенти" на магазина, където сте купили продукта, като носите със себе си документ, доказващ направената покупка.

DİĞER ÜLKELER

Yardıma mı ihtiyacınız var?

www.domyos.com internet sitesinden bize ulaşabilirsiniz (bir internet bağlantı ücreti karşılığında) veya bir satın alma kanıtı ile birlikte, ürünü satın aldığınız mağazanın danışma bölümünde başvurabilirsiniz.

OSTALE ZEMLJE

Potrebljava vam je pomoć?

Pronadite nas na internetskoj stranici www.domyos.com (po cijeni naknade za korištenje interneta) ili savjet potražite u trgovini u kojoj ste kupili proizvod, uz predočenje računa.

DRUGE DRŽAVE

Potrebjujete pomoč?

Obiščite našo spletno stran www.domyos.com ali trgovino, v kateri ste izdelek kupili, pri čemer je potrebno dokazilo o nakupu.

QUỐC GIA KHÁC

Cần hỗ trợ?

Hãy liên hệ với chúng tôi qua trang web www.domyos.com (cần có kết nối internet) hoặc đến đại lý chính hãng mà bạn đã mua sản phẩm, mang theo minh chứng mua hàng

其他国家

需要帮助？

请登陆 www.domyos.com 与我们联系 (普通上网费用) 或携带购物发票至您购买产品的商店的信息咨询处咨询。

その他の国

ヘルプが必要ですか？

サイト www.domyos.comをご覧ください(インターネット接続料)。もしくは製品購入を証明するものをご持参の上、お買い上げいただいた取扱店にお越しください。

其他國家

需要幫助？

請登陸 www.domyos.com 與我們聯繫 (普通上網費用) 或攜帶購物發票至您購買產品的商店的諮詢處諮詢。

ประเทศไทย

ต้องการรับความช่วยเหลือ嗎？

พบกับเราได้ที่เว็บไซต์ www.domyos.com (อาจมีค่าใช้จ่ายในการเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ต) หรือถ้าคุณซื้อสินค้าที่ร้านที่คุณได้ซื้อผลิตภัณฑ์ที่พร้อมกับลักษณะการซื้อผลิตภัณฑ์นั่น

دول أخرى

هل تحتاج إلى مساعدة؟

اتصل على عن موقعنا الإلكتروني www.domyos.com (تكلفة اتصال بالإنترنت) أو توجه إلى المحل الذي اشتريت منه المنتج والذي يوجد به علامة الشركة، واحرص على تقديم إثبات الشراء.

MINI-STEPPER TWISTER

Original instructions to be kept
Notice originale à conserver
Conserve estas instrucciones originales
Originalanleitung für Ihre Unterlagen
Istruzioni originali da conservare
De oorspronkelijke handleiding dient bewaard te worden
Manual original a guardar
Instrukcja obsługi do zachowania na przyszłość
Tegye el az eredeti használati utasítást.
Сохраните оригиналную инструкцию
Informații originale care trebuie păstrate
Originál návod uchovat'
Originální návod uschovajte
Originalbipacksedel att spara
Запазете оригиналното упътване
Muhafaza edilecek orijinal kullanım kılavuzu
Izvorne upute, sačuvajte za kasniju upotrebu
Shranite originalna navodila
请保留说明书
大切に保管してください
請保留原始說明書
โปรดเก็บรักษาคู่มือการใช้งาน
انظر الإرشادات الموجودة بالداخل.



Производитель и адрес, Франция:
DECATHLON - 4 Boulevard de Mons - BP 299
59650 Villeneuve d'Ascq cedex - France

IMPORTADO PARA O BRASIL POR IGUASPORT LTDA. CNPJ : 02.314.041/0001-88

Импортер: ООО «Октоблу», 141031, Россия, Московская область, Мытищинский район, МКАД 84-й км., ТПЗ «Алтуфьево», владение 3, строение 3 - +7(495)6414446 - мини степпер - сырье: сталь / полипропилен - для занятий спортом

TURKSPORT Spor Ürünleri Sanayi ve Ticaret Ltd.Şti, Osmaniye Mahallesi Çobançешме Koşuyolu, Bulvarı No: 3 Marmara Forum Garden Office, 0B Blok 01 Bakırköy 34146 İstanbul, TURKEY

以下标示仅在中国大陆地区适用 - 上海莘威运动品有限公司, 上海市闵行区申北路2号 邮编: 201108 - 产品等级: 合格品 - 质检证明: 合格 - 中国 制造 - 执行标准: GB 17498-1 2008 - EN ISO 20957-1 2013 - GB 17498-8 2008 - EN 957-8 1998 - 品名: 踏步机 - 主要成分: 钢 / 聚丙烯 - 商标: DOMYOS

540-0011 - 大阪市中央区農人橋1-1-22 - 大江ビル10階 - ナチュラムイーコマース株式会社

台灣迪卡儂有限公司, 台灣台中市408南屯區大墩南路379號, 諮詢電話: (04) 2471-3612 - 品名: 踏步機 - 主要部件: 鋼 / 聚丙烯

Made in China - Fabricado na/em China - Произведено в Китае - İmal edildiği yer Çin - 中国 制造 - 中國 製造 - ผลิตในจีน

PACK REF: 2023979



DOMYOS.COM